

Poziv u dječju ordinaciju

Kallelse barnmottagning

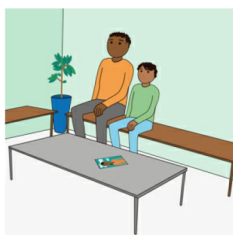


Dobrodošli u dječju ordinaciju na
Välkommen till barnmottagningen på



Prijavite se na recepciji na glavnom ulazu.
Ako imate, ponesite legitimaciju sa fotografijom.
Dođite na vrijeme, 20 minuta prije rezerviranog vremena.

Anmäl er i receptionen i huvudentrén. Ta med fotolegitimation om ni har. Kom i god tid, 20 minuter innan bokad tid.



Nakon što se prijavite na recepciji, otiđite u čekaonicu dječje ordinacije i sačekajte dok vas ne pozovu.
Ordinacija se nalazi

När ni har anmält er i receptionen går ni till barnmottagningens väntrum och väntar tills ni blir uppropade.
Mottagningen finns



Ne dolazite u bolnicu s bolesnim djetetom!
Telefonirajte i rezervirajte novu posjetu ako dijete ima povišenu temperaturu, ekcem, bolove u stomaku ili vodene ospice ili ako je skoro srelo nekoga ko ih ima.

Kom inte till sjukhuset med sjuka barn!
Ring och beställ ny tid för besök om barnet har feber, utslag, magsjuka eller vattkoppor eller nyss träffat någon som har det.

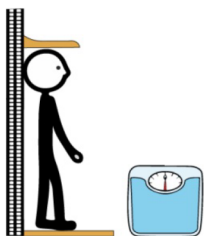


Ako ne možete doći, morate telefonirati i promijeniti vrijeme
inače se to naplaćuje. Tada šaljemo račun.
Javite najkasnije 24 sata prije posjete da ne možete doći. Tada
nećete dobiti račun.

Om ni inte kan komma får ni ringa och boka om tiden
annars kostar det pengar. Då skickar vi en räkning. Meddela
senast 24 timmar innan besöket om ni inte kan komma. Då får
du ingen räkning.

Poziv u dječju ordinaciju

Kallelse barnmottagning



Prije posjete doktoru mjerimo visinu djeteta i važno ga.
Djecu mlađu od dvije godine važno gole.
Stariju djecu važno u majici i donjem vešu.

Vi mäter och väger barnet innan läkarbesöket.
Små barn under två år väger vi nakna. Äldre barn väger vi i t-shirt och underkläder.



Ponekad uzimamo uzorke i radimo kontrole vezano za preglede.

Ibland tar vi prover och gör kontroller i samband med undersökningen.



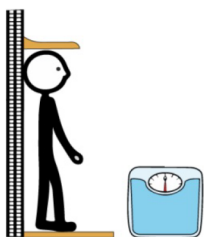
Nakon pregleda ste gotovi i možete ići kući.
Takođe kontroliramo da li imamo vaše aktuelne brojeve telefona.

Efter undersökningen är ni klara och får gå hem.
Vi kontrollerar också att vi har aktuella telefonnummer till er.



Naša bolnica je bolnica bez mirisa.
Zato nemojte koristiti parfeme ili druge jake mirise prije vaše posjete.

Vi har ett doftfritt sjukhus. Därför ber vi er att inte använda parfym eller andra starka dofter innan ert besök.



Ponesite krivulju za visinu i težinu iz Dječjeg dispanzera ili škole.
Da li su vam potrebni novi recepti?
Ponesite listu lijekova iz apoteke ako postoji.

Ta med vikt- och längdkurva från BVC eller skola.
Behöver ni nya recept? Ta med medicinlista från apoteket om det finns.